

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

Číslo: 150/WEB/2024

## Zmluvné strany :

### Poskytovateľ :

**SECAR spol. s r.o.**

Hattalova ul.12/A, 831 03 Bratislava

IČO: 31325602

DIČ: 2020332666

IČDPH:SK2020332666

Zast.: Ing. Imrich Vaváček, konateľ

Zapísaná v OR Mestského súdu Bratislava III,

oddiel Sro, vložka č. 2908/B

Č. licencie: PS001564

### Objednávateľ :

**Centrum poradenstva a prevencie**

J. A. Komenského 106/2, 017 01 Považská Bystrica

Dátum narodenia (IČO): 42 150 329

DIČ: 2023155673

IČDPH: SK2023155673

Zast.: *Mgr. Tomanová Katarína, riaditeľka*

Zapísaná:

sa v súlade s § 262 a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „obchodný zákonník“) dohodli na uzatvorení Zmluvy o poskytovaní služieb (ďalej len „zmluva“) v nasledovnom znení:

## I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je aktivácia komunikačného a satelitného zariadenia systému GPS, zavedenie údajov objednávateľa do databázy poskytovateľa, aktualizácia týchto údajov, prenos a spracovanie signálu určeného k lokalizácii vozidla (poskytnutie služieb elektronickej knihy jász), poskytovanie dispečerských služieb a zabezpečenie vzdialeného prístupu do elektronickej knihy jász prostredníctvom web stránky poskytovateľa.
2. Predmetom zmluvy je aj úprava práv a povinností v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a zabezpečením ich ochrany.
3. Objednávateľ je vlastníkom komunikačného a satelitného zariadenia systému GPS a stáva sa užívateľom GSM siete.
4. Zmluvné strany sa pre účely zmluvy dohodli, že pod pojmom:
  - a) **stredisko patriace do siete poskytovateľa** rozumejú všetky pracoviská poskytovateľa, ako aj zmluvných partnerov poskytovateľa, ktorí sú oprávnení poskytovať služby, ktorých vykonanie objednávateľ oprávnene požaduje na základe, resp. v súvislosti so zmluvou. Aktuálny zoznam pracovísk poskytovateľa je uvedený na web stránke [www.secar.sk](http://www.secar.sk).
  - b) **vozidlo** rozumejú vozidlo vybavené komunikačným a satelitným zariadením systému GPS,
  - c) **PZ SR** rozumejú Policajný zbor Slovenskej republiky.

## II. POPLATKY

1. Objednávateľ je povinný na základe faktúry a v lehote uvedenej vo faktúre, zaplatiť poskytovateľovi jednorazový poplatok za aktiváciu komunikačného a satelitného zariadenia systému GPS a za zavedenie údajov objednávateľa do databázy poskytovateľa vo výške **30,00 EUR + DPH**.
2. V zmysle dohody zmluvných strán je objednávateľ po dobu trvania zmluvy povinný na základe faktúry a v lehote uvedenej vo faktúre, platiť poskytovateľovi raz ročne **poplatok** za služby podľa tejto zmluvy vo výške **8,00 EUR + DPH/každý začatý kalendárny mesiac**. Prvá platba sa uskutoční vo výške alikvotnej časti za plynúci kalendárny rok.
3. V prípade, ak telekomunikačné náklady za SIM kartu, ktorá sa nachádza v komunikačnom a satelitnom zariadení systému GPS vo vozidle objednávateľa, prevýšia sumu 8,00 EUR + DPH/kalendárny mesiac, rozdiel medzi sumou 8,00 EUR + DPH a skutočnými telekomunikačnými nákladmi bude poskytovateľ fakturovať objednávateľovi na základe faktúry od mobilného operátora, ktorej kópia bude tvoriť prílohu faktúry.
4. Poskytovateľ si vyhradzuje právo jednostranného zvýšenia poplatku za služby podľa tejto zmluvy, a to na základe písomného oznámenia o zvýšení poplatku, v závislosti od úrovne inflácie v Slovenskej republike, jedenkrát ročne. Poplatok za služby sa zvýši o mieru inflácie v predchádzajúcom kalendárnom roku, ktorá bola oficiálne vyhlásená Štatistickým úradom SR. Písomné oznámenie bude objednávateľovi zaslané spolu s faktúrou za služby za príslušný kalendárny rok.

5. Pre prípad omeškania objednávateľa s akýmkoľvek peňažným plnením sa zmluvné strany dohodli, že poskytovateľ je oprávnený požadovať od objednávateľa a objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % zo sumy, so zaplatením ktorej je objednávateľ v omeškaní, za každý deň omeškania. Poskytovateľ je tiež oprávnený požadovať od objednávateľa a objednávateľ je v takom prípade povinný uhradiť poskytovateľovi poplatok za spracovanie a odoslanie písomnej výzvy poskytovateľa na plnenie záväzkov objednávateľa (upomienky) v sume 5,00 EUR za každú upomienku. Poplatok je splatný dňom nasledujúcim po dni doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na plnenie záväzkov objednávateľa (upomienky) objednávateľovi.

### III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- Objednávateľ má vo svojom vozidle nainštalované komunikačné a satelitné zariadenie systému GPS (ďalej len „zariadenie“), ktorého signál je spracúvaný za účelom poskytnutia služieb elektronickej knihy jász. Toto vozidlo je určené v aktivačnom liste, ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy.
- Za účelom poskytnutia služieb podľa tejto zmluvy poskytovateľ poskytne objednávateľovi do zariadenia, nainštalovaného vo vozidle, vlastnú SIM kartu, ktorá zabezpečí prenos informácií o polohe a pohybe vozidla na centrálny server poskytovateľa.
- Služby elektronickej knihy jász sú poskytované na území Slovenskej republiky, ako aj vo všetkých krajinách, kde má príslušný mobilný operátor roamingového partnera.
- Objednávateľ využíva služby elektronickej knihy jász pripojením sa na web stránku [www.secar.sk](http://www.secar.sk) a následne prihlásením sa cez prihlasovacie meno a heslo, ktoré mu poskytol poskytovateľ.
- Objednávateľ má právo telefonicky využívať služby dispečerského pracoviska, pričom akékoľvek informácie mu budú poskytnuté až po overení jeho oprávnenosti požadovať tieto informácie, napr. po použití hesla.
- Poskytovateľ zabezpečí nepretržitú službu na dispečerskom pracovisku, umožní objednávateľovi využívať informačné centrum, kde budú objednávateľovi poskytované všetky dostupné informácie o funkciách a obsluhu systému a poskytne v prípade mimoriadnej udalosti - odcudzení vozidla, dispečerské služby zamerané na jeho vyhľadanie.
- Poskytovateľ má povinnosť oboznámiť objednávateľa s podmienkami využívania zariadenia a s funkcionalitami elektronickej knihy jász.
- Poskytovateľ zabezpečí objednávateľovi počas doby trvania tejto zmluvy prístup cez web stránku poskytovateľa [www.secar.sk](http://www.secar.sk) k údajom vozidla spracúvaných v elektronickej knihe jász podľa tejto zmluvy.
- Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby bolo vozidlo po technickej stránke spôsobilé využívať zariadenie za účelom poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
- Objednávateľ berie na vedomie, že v záujme zabezpečenia riadnej funkčnosti zariadenia je povinný **minimálne raz ročne** pristaviť vozidlo do niektorého zo stredísk patriacich do siete poskytovateľa ku kontrole zaradenia.
- Poskytovateľ môže služby v rozsahu podľa tejto zmluvy poskytovať len za plnej funkčnosti zariadenia nainštalovaného vo vozidle.
- Objednávateľ v prípade, že zistí akúkoľvek nefunkčnosť zariadenia, je povinný zabezpečiť odstránenie tejto nefunkčnosti.
- Objednávateľ je povinný po každej udalosti, keď ostane vozidlo dlhšie mimo kontroly oprávneného užívateľa vozidla a nedá sa vylúčiť, že s vozidlom bolo možné manipulovať tak, že mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia (napr. oprava, údržba v autoservise), zabezpečiť bezodkladne preverenie funkčnosti zariadenia, a to po predchádzajúcom telefonickom, alebo osobnom dohovore s niektorým zo stredísk patriacich do siete poskytovateľa.**
- Objednávateľ je v prípade predaja vozidla **povinný bezodkladne písomne oznámiť** predaj vozidla poskytovateľovi, najneskôr však do 7 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy o prevode vozidla.
- Objednávateľ je pri podpise zmluvy povinný predložiť poskytovateľovi doklad potvrdzujúci, že je vlastníkom alebo oprávneným užívateľom vozidla, do ktorého bolo nainštalované zariadenie a odovzdať poskytovateľovi kópiu tohto dokladu. Kópia dokladu tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- Objednávateľ je povinný ohlasovať poskytovateľovi všetky zmeny, ktoré nastanú počas trvania zmluvy v údajoch, ktoré mu oznámil v súvislosti s touto zmluvou. Každú takúto zmenu je objednávateľ povinný ohlásiť poskytovateľovi písomne a neodkladne tak, aby nedošlo k znemožneniu plnenia predmetu zmluvy.
- Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať ustanovenia zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách a ustanovenia príslušných vykonávacích predpisov.

18. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa objednávateľ dostane do omeškania na dobu dlhšiu ako 6 mesiacov s riadnym splnením záväzku vyplývajúcim mu zo zmluvy, tak poskytovateľ nebude povinný plniť záväzky mu vyplývajúce zo zmluvy (s výnimkou záväzkov poskytovateľa podľa čl. IV. Ochrana osobných údajov podľa tejto zmluvy, ktoré je poskytovateľ povinný plniť riadne a včas po celú dobu trvania účinnosti tejto zmluvy za podmienok podľa tejto zmluvy), a to na dobu kým nedôjde k zániku zmluvy alebo kým objednávateľ nesplní všetky záväzky mu vyplývajúce zo zmluvy, s plnením ktorých bude v omeškaní podľa tohto bodu zmluvy (*uvedené platí ak k zániku zmluvy nedôjde skôr*). V zmysle dohody zmluvných strán po dobu, počas ktorej platí, že poskytovateľ nebude povinný plniť záväzky mu vyplývajúce zo zmluvy (s výnimkou záväzkov poskytovateľa podľa čl. IV. Ochrana osobných údajov podľa tejto zmluvy, ktoré je poskytovateľ povinný plniť riadne a včas po celú dobu trvania účinnosti tejto zmluvy za podmienok podľa tejto zmluvy), poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré objednávateľovi počas tejto doby vzniknú v súvislosti s neposkytovaním služieb poskytovateľom v zmysle zmluvy.
19. Zmluvné strany sú povinné riadne a včas si plniť povinnosti vyplývajúce im zo zmluvy.

#### IV. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Zmluvné strany sú zodpovedné za dodržiavanie povinností stanovených platnými právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov, a to najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Pre účely tejto zmluvy sa objednávateľ považuje za prevádzkovateľa a poskytovateľ za sprostredkovateľa podľa príslušných právnych predpisov.
3. Objednávateľ ako prevádzkovateľ týmto poveruje poskytovateľa na spracúvanie osobných údajov ako sprostredkovateľa.
4. Poskytovateľ je oprávnený osobné údaje spracúvať
  - a) výlučne za účelom plnenia povinností podľa tejto zmluvy a nie je oprávnený ich použiť na iný účel, v žiadnom prípade mimo predmetu plnenia podľa tejto zmluvy.
  - b) maximálne po dobu trvania tejto zmluvy a 1 mesiac po zániku tejto zmluvy. Po uplynutí tejto doby je poskytovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje výlučne len na účel a v rozsahu, v akom právny predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, požaduje spracúvanie týchto osobných údajov.
  - c) v rozsahu údajov a kategórií fyzických osôb, ako sú špecifikované v tejto zmluve, pričom poskytovateľ neuvedie objednávateľa spracúvaním osobných údajov do rozporu s príslušnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov.
5. Objednávateľ bude poskytovateľovi osobné údaje poskytovať výlučne písomne.
6. Predmetom spracúvania podľa tejto zmluvy sú osobné údaje objednávateľa, resp. jeho zamestnancov, či klientov, a to v nasledovnom rozsahu: titul, meno, priezvisko, telefónne číslo, email, údaje o vozidle – typ vozidla, EČV, VIN, farba, údaje o polohe a pohybe vozidla.
7. Účelom spracúvania osobných údajov je automatické vytváranie elektronickej knihy jász slúžiacej ako podklad pre účtovníctvo objednávateľa, ako aj zabezpečenie ochrany majetku objednávateľa.
8. Dotknutými osobami sú objednávateľ, resp. zamestnanci, či klienti objednávateľa.
9. Poskytovateľ sa zaväzuje, že prijme všetky technické a organizačné opatrenia zabezpečenia spracúvania osobných údajov, ktoré zaistia zabezpečenie ochrany osobných údajov, a ktoré vylúčia možnosť neoprávneného alebo náhodného prístupu k osobným údajom, k ich zmene, zničeniu alebo strate, neoprávnených prenosov, neoprávneného spracovania, ako aj iné zneužitie osobných údajov.
10. Poskytovateľ je povinný:
  - a) spracúvať osobné údaje len za podmienok obsiahnutých v tejto zmluve, ako aj na základe ďalších písomných pokynov objednávateľa,
  - b) vykonať všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečil bezpečnosť spracúvania osobných údajov, najmä s ohľadom na schopnosť zabezpečiť neustálu dôverynosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systému a služieb spracúvania; schopnosť obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim včas v prípade incidentu; proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti zavedených technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania,
  - c) po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť objednávateľovi, za účelom plnenia povinností objednávateľa, prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa právnych predpisov na ochranu osobných údajov,

- d) vymazať osobné údaje bezodkladne po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov. Zmluvné strany sa dohodli, že evidenciu elektronickej knihy jász poskytovateľ uchová 1 kalendárny mesiac po zániku zmluvy, a to za účelom možnosti stiahnutia kompletných údajov elektronickej knihy jász zo strany objednávateľa.
  - e) poskytnúť objednávateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany objednávateľa alebo audítora, ktorého poveril objednávateľ,
  - f) poskytnúť všetku možnú súčinnosť objednávateľovi k zaistieniu zabezpečenia spracúvania osobných údajov, ohlasovania prípadov porušenia zabezpečenia osobných údajov dozorovému úradu, oznamovania prípadov porušenia zabezpečenia osobných údajov fyzickej osobe, ktorej osobné údaje sú spracúvané podľa tejto zmluvy, posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov, predbežných konzultácií spracúvania s dozorovým úradom.
  - g) informovať objednávateľa o prípade porušenia zabezpečenia osobných údajov a/alebo podozrenia na takéto porušenie bezodkladne, avšak najneskôr do 48 hodín od takéhoto zistenia.
11. Poskytovateľ nevyužije ďalšieho sprostredkovateľa (právnickú osobu alebo fyzickú osobu – podnikateľa) bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
  12. Za činnosť ďalšieho sprostredkovateľa zodpovedá poskytovateľ tak, ako by povinnosť plnil sám. Poskytovateľ je povinný zaistiť, že zmluva, ktorú uzatvorí s ďalším sprostredkovateľom nebude v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy, ani nebude obchádzať jej účel a bude obsahovať minimálne všetky povinnosti poskytovateľa vzťahujúce sa na spracovanie osobných údajov, vrátane práva objednávateľa a ďalších objednávateľom poverených osôb vykonať audit spracovania osobných údajov, povinnosti zaviesť vhodné technické a organizačné opatrenia tak, aby spĺňali požiadavky tejto zmluvy a platných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
  13. Poskytovateľ nesmie poskytnúť osobné údaje tretím osobám, ak táto zmluva alebo právne predpisy neustanovujú inak a je povinný nakladať s osobnými údajmi tak, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému alebo náhodnému prístupu tretích osôb k osobným údajom spracúvaným podľa tejto zmluvy.
  14. Poskytovateľ sa zaväzuje, že vynaloží všetko úsilie, aby nedošlo k strate, zmene, zničeniu alebo k inému neoprávnenému nakladaniu s osobnými údajmi, ktoré spracúva podľa tejto zmluvy, a to nielen počas trvania zmluvy, ale aj po jej zániku.
  15. Poskytovateľ zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje, vrátane osôb pracujúcich pre ďalších sprostredkovateľov schválených objednávateľom, zaviazali k mlčanlivosti najmenej v rozsahu stanovenom touto zmluvou, pokiaľ nie sú k mlčanlivosti viazané priamo zákonom.
  16. Poskytovateľ sa zaväzuje zaistiť bezpečnosť osobných údajov, proces pravidelného testovania posudzovania a hodnotenia účinnosti zavedených technických a organizačných opatrení pre zaistenie bezpečnosti spracovania osobných údajov.
  17. Poskytovateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi súčinnosť tak, aby objednávateľ bol schopný riadne a včas reagovať na oprávnené žiadosti fyzických osôb, ktorých osobné údaje sú na základe tejto zmluvy spracúvané (napr. právo na informácie o spracúvaných osobných údajoch, právo na prístup k osobným údajom, právo byť zabudnutý, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť osobných údajov, právo vzniesť námietku).
  18. Poskytovateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi súčinnosť pri ohlasovaní prípadov porušenia zabezpečenia osobných údajov dozornému orgánu, dotknutej fyzickej osobe a pri posudzovaní vplyvu.
  19. Poskytovateľ je povinný umožniť objednávateľovi vykonať u seba audit plnenia povinností na úseku ochrany osobných údajov kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy. Poskytovateľ poskytne objednávateľovi za týmto účelom potrebnú súčinnosť. Poskytovateľ zaistí výkon týchto jeho povinností a práv objednávateľa vykonať audit aj u ďalších sprostredkovateľov osobných údajov.
  20. Audit bude vykonávaný rýchlo a efektívne tak, aby čo najmenej ovplyvňoval činnosť poskytovateľa. Audit bude vykonávaný na základe predchádzajúceho včasného písomného oznámenia, ktoré bude poskytovateľovi zaslané aspoň 10 pracovných dní vopred, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
  21. Poskytovateľ poskytne osobám vykonávajúcim audit prístup k dokladom a písomnostiam súvisiacim so spracúvaním osobných údajov podľa tejto zmluvy.
  22. Zmluvné strany sa dohodli, že žiadna zo zmluvných strán nemá právo na úhradu nákladov, ktoré jej pri plnení povinností podľa tohto článku zmluvy môžu vzniknúť a tieto si každá zmluvná strana znáša sama, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

23. Pri spracovávaní osobných údajov poskytovateľ dbá, aby dotknuté osoby, ktorých osobné údaje sa spracovávajú, neutrpeli spracovaním ujmu na svojich právach, predovšetkým ujmu na práve na zachovanie ľudskej dôstojnosti.
24. Objednávateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy poskytovateľ spracúva lokalizačné informácie týkajúce sa jednotlivých vozidiel. O tejto skutočnosti je objednávateľ povinný poučiť všetky osoby, ktoré využívajú vozidlo uvedené v aktivačnom liste, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

## **V. ZÁNİK ZMLUVY**

1. V zmysle dohody zmluvných strán zmluva zaniká:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán o jej zániku ku dňu takto určenému,
  - b) odstúpením od zmluvy momentom doručenia druhej zmluvnej strane,
  - c) v prípade výpovede, uplynutím výpovednej lehoty,
  - d) v prípade demontáže zariadenia, dňom demontáže.
2. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana písomnou výpoveďou, aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Odstúpiť od zmluvy možno v prípadoch upravených Obchodným zákonníkom ako aj v prípadoch uvedených v tejto zmluve. Poskytovateľ je zároveň oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ opakovane poruší povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy, alebo ak dôjde k zneužitiu technologického zariadenia, prípadne použitiu technologického zariadenia na trestnú činnosť, za ktorú nesie zodpovednosť objednávateľ, resp. osoba konajúca za, resp. v mene objednávateľa.
4. V prípade zániku zmluvy, už zaplatený ročný poplatok za služby podľa tejto zmluvy nie je možné vymáhať späť. Dohodou sa stanovuje, že tento prípadný rozdiel je považovaný za poplatok pre deaktiváciu a vyradenie z databázy poskytovateľa.

## **VI. VYHLÁSENIA**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy, o ďalších skutočnostiach, ktorých zverejnenie by sa mohlo akýmkoľvek spôsobom dotknúť obchodných záujmov alebo dobrej povesti druhej zmluvnej strany, ako i o všetkých ostatných informáciách, ktoré boli zmluvnej strane oznámené druhou zmluvnou stranou v súvislosti s plnením tejto zmluvy, a ktoré zároveň nie sú verejne známe alebo dostupné (ďalej iba "informácie"). Rovnako sa tento záväzok vzťahuje na ďalšie skutočnosti, ktoré budú akoukoľvek zmluvnou stranou výslovne označené za dôverné.
2. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje zaistiť, aby nedošlo k úniku informácií získaných od druhej zmluvnej strany a zaväzuje sa chrániť informácie získané od druhej zmluvnej strany, a to minimálne rovnakým spôsobom, akým chráni svoje obchodné tajomstvo. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie, ktoré je možné spravodlivo požadovať, aby povinnosť ochrany informácií bola dôsledne dodržiavaná ich zamestnancami a osobami ktoré k plneniu predmetu tejto zmluvy použije.
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že informácie získané od druhej zmluvnej strany nepoužije pre žiadne iné účely ako pre účely plnenia predmetu tejto zmluvy. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán použije informácie, v súlade s touto zmluvou, k jej plneniu prostredníctvom tretej osoby, je oprávnená sprístupniť jej informácie získané od druhej zmluvnej strany len v rozsahu nevyhnutne potrebnom pre ňou poskytované plnenie a je rovnako povinná zviazať tretie osoby povinnosťou mlčanlivosti v rozsahu podľa tejto zmluvy.
4. Objednávateľ vyhlasuje a podpísaním zmluvy zároveň potvrdzuje, že bol pri montáži zariadenia v stredisku patriacom do siete poskytovateľa riadne poučený a oboznámený o rozsahu poskytovaných služieb, ako aj o činnosti a obsluhu zariadenia vo vozidle.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že na riešenie vzniknutých problémov v zmluvnom vzťahu vyvinú maximálne úsilie, aby boli riešené vzájomnou dohodou. V prípade, ak nedôjde k ich urovnaniu, ktorákoľvek z dotknutých zmluvných strán je oprávnená predložiť vec na rozhodnutie príslušnému súdu v Slovenskej republike.

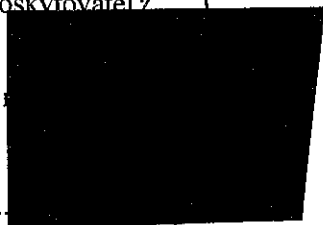
## **VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať a poskytovať si navzájom súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Obe zmluvné strany obdržia po jednom rovnopise.

3. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Platnosť a účinnosť nadobúda dňom podpísania zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah založený touto zmluvou alebo s touto zmluvou súvisiaci sa spravuje Obchodným zákonníkom.
5. Písomnosti si budú zmluvné strany doručovať zásielkou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
6. V prípade, ak sa doporučená zásielka odoslaná na adresu druhej zmluvnej strany, ktorá je uvedená v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu, ktorá je druhej zmluvnej strane známa, vráti ako neprevzatá v odbernej lehote, považuje sa takáto zásielka za doručenie dňom jej vrátenia odosielateľovi, a to aj v prípade, ak sa druhá zmluvná strana o tom nedozvie.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, neuzatvárajú ju v tiesni, a ani za jasne nevýhodných podmienok, že jej ustanoveniam porozumeli, že ich vôľa je slobodná, vážna a potvrdzujú to podpísaním tejto zmluvy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:  
Príloha č. 1: Aktivačný list  
Príloha č. 2: Kópia dokladu potvrdzujúceho vlastnícky alebo iný vzťah k vozidlu

Dňa 30.09.2024

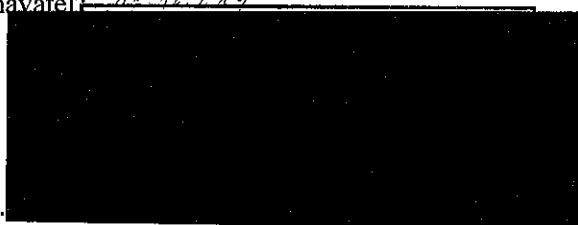
Poskytovateľ:



Ing. Imrich Vaváček, konateľ  
SECAR spol. s r.o.

Objednávateľ:

12. 9. 2024



### Aktivačný list

1. Meno/názov firmy/objednávateľa: Centrum poradenstva a prevencie

2. Adresa /sídlo/: J. A. Komenského 106/2, 017 01 Považská Bystrica

3. Adresa na doručovanie:

4. Typ vozidla: Škoda Scala

5. Farba: šedá

6. VIN: TMBEK6NW2R3070790

7. EČV/ŠPZ: AA 940LX

8. Č.RLS: -

9. GPS: SR3154

10. Č.SIM karty v GPS: 894210218005447500-1

11. Užívateľ vozidla: Centrum poradenstva a prevencie

12. Meno vodiča/ov/: Mgr. Katarína Tomanová

13. Miesto parkovania: Komenského 106/2, 017 01 Považská Bystrica

#### 14. Kontaktné údaje:

Tel 1: 0911 701 363

Tel 2: 0915 700 363

Tel 3: .....

Tel 4: .....

e mail: .....

15. Poistenie (havarijné):

16. Heslo (pre komunikáciu s dispečerským pracoviskom):

17. Poznámka k heslu (v prípade zabudnutia hesla):

Dňa: 30.09.2024

Objednávateľ .....  
podpis

|                                                             |                                  |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| VOZIDLO                                                     |                                  |
| 1 Druh <b>OSOBNÉ VOZIDLO</b>                                |                                  |
| 2 J Kategória <b>M1</b>                                     | 3 E VIN <b>TMBEK6NW2R3070790</b> |
| 4 D.1 Značka <b>ŠKODA</b>                                   |                                  |
| 5 D.3 Obchodný názov <b>SCALA</b>                           |                                  |
| 6-8 D.2 Typ / variant / verzia <b>NW/ABS DXDBX0*</b>        |                                  |
| 9 Výrobca vozidla (podvozku) <b>ŠKODA AUTO A.S.,CZE</b>     |                                  |
| 10 K Číslo typového schválenia EÚ <b>e8*2007/46*0349*21</b> |                                  |
| 11 Dátum typového schválenia EÚ <b>29.2.2024</b>            |                                  |
| MOTOR A PREVODOVKA                                          |                                  |
| 12 Výrobca motora <b>VOLKSWAGEN AG,DEU</b>                  |                                  |

|                                                                                              |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 13 P.5 Identifikačné číslo motora (typ) <b>DXDBB26942</b>                                    |                           |
| 14 P.1 Zdvihový objem valcov <b>1498.0</b> m <sup>3</sup>                                    | 15 Katalyzátor <b>KAT</b> |
| 16-17 P.2/P.4 Najvyšší výkon motora / otáčky <b>110.00</b> kW/ <b>5000</b> min <sup>-1</sup> |                           |
| 18 P.3 Druh paliva / zdroj energie <b>BENZÍN</b>                                             |                           |
| 19 Q Výkon / hmotnosť (kat. L) <b>110.00</b> kW/kg <sup>1</sup>                              |                           |
| 20 Prevodovka / počet stupňov <b>MT / 6</b>                                                  |                           |

|                                                                 |  |
|-----------------------------------------------------------------|--|
| KAROSÉRIA (NADSTAVBA)                                           |  |
| 21 Druh (typ) <b>AB HATCHBACK 5DV.</b>                          |  |
| 22 R Farba <b>ŠEDÁ METALÍZA</b>                                 |  |
| 23 Výrobca <b>ŠKODA AUTO A.S.,CZE</b>                           |  |
| 24 Výrobné číslo <b>TMBEK6NW2R3070790</b>                       |  |
| 25.1 S.1 Počet miest na sedenie / z toho núdzových <b>5 / 0</b> |  |

|                                         |                           |
|-----------------------------------------|---------------------------|
| 25.2 S.2 Počet miest na státie <b>0</b> | 25.3 Počet lôžok <b>0</b> |
| 26 Zariadenie strechy <b>-</b>          | - kg                      |
| 27 Objem skrine - cisterny <b>-</b>     | - m <sup>3</sup>          |
| 28 W Objem palivovej nádrže <b>50.0</b> |                           |

|                                                                                                          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| ROZMERY A HMOTNOSTI                                                                                      |  |
| 29 Celkové rozmery d: <b>4362</b> mm, š: <b>1793</b> mm, v: <b>1493</b> mm                               |  |
| 30 Rozmery ložnej plochy d: <b>-</b> mm, š: <b>-</b> mm                                                  |  |
| 31 G Prevádzková hmotnosť <b>1310</b> kg                                                                 |  |
| 32 F.1 Najvyššia technicky prípustná celková hmotnosť <b>1690</b> kg                                     |  |
| 33 N Najvyššia technicky prípustná hmotnosť pripadajúca na nápravu 1. / 2. / 3. / 4. <b>910 / 820</b> kg |  |
| 34 F.3 Najvyššia technicky prípustná hmotnosť jazdnej súpravy <b>2940</b> kg                             |  |

|                                                              |                                |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 35 Najvyššia technicky prípustná hmotnosť prípojného vozidla |                                |
| O.1 brzdeného: <b>1250</b> kg                                | O.2 nebrzdeného: <b>620</b> kg |

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| BRZDY                        |                         |
| 36 EÚ/EHK <b>13HR</b>        |                         |
| 37.1 Prevádzková <b>ÁNO</b>  | 37.4 Núdzová <b>ÁNO</b> |
| 37.2 Parkovacia <b>ÁNO</b>   | 37.5 ABS <b>ÁNO</b>     |
| 37.3 Odľahčovacia <b>NIE</b> |                         |

|                                                                                                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| NÁPRAVY                                                                                                |  |
| 38 Druh kolies <b>DISKOVÉ</b>                                                                          |  |
| 39 I Počet náprav <b>2</b> , poháňané nápravy: 1. <b>ÁNO</b> 2. <b>NIE</b> 3. <b>NIE</b> 4. <b>NIE</b> |  |
| 40 M Rázvor [mm] <b>2636</b>                                                                           |  |

|                                                                           |  |
|---------------------------------------------------------------------------|--|
| 41 Rozmer a druh pneumatík na náprave / zdvojená                          |  |
| 1. <b>205/55 R16 91V / NIE</b>                                            |  |
| 2. <b>205/55 R16 91V / NIE</b>                                            |  |
| 3. <b>- / NIE</b>                                                         |  |
| 4. <b>- / NIE</b>                                                         |  |
| 42 Rozmer ráfikov na náprave                                              |  |
| 1. <b>6,0JX16 ET38</b>                                                    |  |
| 2. <b>6,0JX16 ET38</b>                                                    |  |
| 3. <b>-</b>                                                               |  |
| 4. <b>-</b>                                                               |  |
| 43 T Najvyššia konštrukčná rýchlosť vozidla <b>221</b> km.h <sup>-1</sup> |  |

|                                                               |                                              |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| SPÁJACIE ZARIADENIE                                           |                                              |
| 44.1 Trieda <b>-</b>                                          |                                              |
| 44.2 Značka <b>-</b>                                          |                                              |
| 44.3 Typ <b>-</b>                                             |                                              |
| 45 Schvaľovacia značka <b>-</b>                               |                                              |
| 46.1-3 Najvyššia technicky prípustná hmotnosť v bode spojenia |                                              |
| horný záves <b>75</b> kg                                      | spodný záves <b>-</b> kg točnica <b>-</b> kg |

|                                          |                                                |
|------------------------------------------|------------------------------------------------|
| EMISIE ZVUKU                             |                                                |
| 47 EÚ/EHK <b>51-03</b>                   |                                                |
| 48.1-3 Hladina vonkajšieho zvuku vozidla |                                                |
| U.1 stojaceho <b>72.0</b> dB(A)          | U.2 pri otáčkach <b>3750</b> min <sup>-1</sup> |
| U.3 za jazdy <b>66.0</b> dB(A)           |                                                |

|                                                         |                                                            |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| EMISIE A SPOTREBA                                       |                                                            |
| 49 V.9 Emisie EÚ/EHK <b>715/2007*2023/443EA EURO 6e</b> |                                                            |
| 50 Dymivosť EÚ/EHK <b>715/2007*2023/443EA (EURO 6)</b>  |                                                            |
| 51.1 V.1 CO <b>0.1330</b> g.km <sup>-1</sup>            | 51.2 V.2 HC <b>0.0120</b> g.km <sup>-1</sup>               |
| 51.3 V.3 NOx <b>0.0230</b> g.km <sup>-1</sup>           | 51.4 V.4 HC+NOx <b>-</b> g.km <sup>-1</sup>                |
| 51.5 V.5 Častice <b>0.0000</b> g.km <sup>-1</sup>       | 51.6 V.6 Kor. súčiniteľ absorpcie <b>-</b> m <sup>2</sup>  |
| 51.7 V.7 CO <sub>2</sub> <b>124</b> g.km <sup>-1</sup>  | 51.8 V.8 Spotreba paliva <b>5.5</b> l.100 km <sup>-1</sup> |

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| ĎALŠIE ÚRADNÉ ZÁZNAMY      |              |
| ASR                        | ESP          |
| TŇNOVANÉ SKLÁ              | AIRBAG       |
| ZARIAD. PROTI NEOPR. POUŽ. | TEMPOMAT     |
| PRÍDAVNÉ SVETLOMETY        | KLIMATIZÁCIA |

|                                                                          |                                          |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| #*33: with trailer axle 2:+69 kg                                         |                                          |
| *41-42: 205/45 R18 90V#7,0JX18 ET39;                                     |                                          |
| 205/60 R17 89V#6,5JX17 ET40;                                             |                                          |
| 205/55 R16 91V#6,0JX16 ET40;                                             |                                          |
| 205/55 R16 91V#6,0JX16 ET36;                                             |                                          |
| 195/60 R16 89H M+S#6,0JX16 ET36;                                         |                                          |
| 205/65 R16 94V M+S#6,0JX16 ET40;                                         |                                          |
| 205/55 R16 94V M+S#6,0JX16 ET38                                          |                                          |
| *8: NFM6FM6C90164WESTNN3N1AA                                             |                                          |
| Identifikačné číslo radu vozidla: IP-MQB27SZ_A0_1073-TMB                 |                                          |
| WLTP CO2/Spotreba *51.7*/51.8 Podľa Nariadenia Komisie 2017/1151 (WLTP): |                                          |
| Nízka [g/km], [l/100km]: 159/7                                           | Kombinovaná [g/km], [l/100km]: 124/5.5   |
| Stredná [g/km], [l/100km]: 125/5.5                                       | Vážená, kombinovaná [g/km], [l/100km]: - |
| Vysoká [g/km], [l/100km]: 109/4.8                                        | Faktor odchýlky: -                       |
| Mimoriadne vysoká [g/km], [l/100km]: 123/5.4                             | Faktor overovania: -                     |



